

ÉGLISE COPTE CATHOLIQUE NOTRE-DAME-D'ÉGYPTE

كنيسة العذراء مريم " سيدة مصر " للأقباط الكاثوليك



FEUILLET PAROISSIAL

MARS 2019

النشرة الرعوية الشهرية

مارس ٢٠١٩

Site web: www.notredamedegypte.com

3569, Boul. Lévesque Ouest. Chomedey LAVAL (Qc.) H7V 1G1

Église 450) 682-8244 • Presbytère 450) 934-0995 • Fax 450) 934-8274 • Cell. 514) 855-5719
e-mail eglise@notredamedegypte.com • Personnel emilbak-agap@videotron.ca

Horaires des Messes :

مواعيد القداسات :

- أول جمعة من الشهر الساعة ٩ ص، بالفرنسية 9h00، في أول يوم من الشهر، في الفرنسية
- الأحد ٩:٣٠ ص بالفرنسية و ١١:٣٠ ص بالعربية / 11h30 en arabe / 09h30 en français

Les Marguilliers اللجنة الإدارية والمالية للكنيسة

Responsable: Rév. P. Emil Bakhoum (Aghapios)
Comptable: Ragui Khairy 450) 934-1242
Secrétaire: Marianne Rafla 514) 337-7869
Amgad Boulos 514) 855-0974
Nabil El-Masry 514) 991-2456
Atef Yassa 514) 585-0073
Emad Ghaly 514) 442-4059
Cherine Victor 514) 546-1468
Nabil Kaldas 514) 574-3431

« Dans le Notre Père, une « absence impressionnante »
Le chrétien prie avec le “tu” et avec le “nous”
Catéchèse du pape François

Dans la prière du Notre Père,
que Jésus a enseignée à ses disciples, il manque le mot “je” ,
déclare le pape François. Pourquoi cette «absence impressionnante» ?
«Parce qu’il n’y a pas de place pour l’individualisme dans le dialogue avec Dieu». En effet, explique le pape, nous sommes «en communauté, nous sommes frères et sœurs, nous sommes un peuple qui prie» et c’est pourquoi «on prie avec le “tu” et avec le “nous”». «Dans le secret de sa conscience, le chrétien ne laisse pas le monde à la porte de sa chambre», mais il le «porte» dans sa prière. «La vraie prière est celle qui se fait dans le secret de la conscience, du cœur», mais «elle ne tombe jamais dans l’intimisme». «Ce “nous” que Jésus nous a enseigné» et qui est spécifique de la prière chrétienne, insiste le pape, «m’empêche d’être en paix tout seul, et me fait sentir responsable de mes frères et sœurs». C’est pourquoi, «si quelqu’un ne se rend pas compte qu’autour de lui, il y a tant de gens qui souffrent, s’il n’a pas pitié des larmes des pauvres, s’il s’est habitué à tout», la solution est de «supplier le Seigneur de nous toucher par son Esprit et d’attendrir notre cœur».

Chers frères et sœurs, bonjour !
Nous continuons apprendre à prier toujours mieux comme Jésus nous l’a enseigné. Nous devons prier comme lui-même nous a appris à le faire. Il a dit : «quand tu pries, entre dans le silence de ta chambre, retire-toi du monde et adresse-toi à Dieu en l’appelant «Père !». Jésus veut que ses disciples ne soient pas comme les hypocrites qui prient en se tenant debout sur les places pour être admirés des gens. Jésus ne veut pas d’hypocrisie. La vraie prière est celle qui se fait dans le secret de la conscience, du cœur : impénétrable, visible uniquement de Dieu. Moi et Dieu. Elle a horreur de la fausseté : avec Dieu, il est impossible de faire semblant. C’est impossible, devant Dieu il n’y a pas de maquillage qui ait du pouvoir, Dieu nous connaît ainsi, nus dans notre conscience, et on ne peut pas faire semblant. À la racine du dialogue avec Dieu, il y a un dialogue silencieux, comme les regards croisés de deux personnes qui s’aiment : l’homme et Dieu échangent un regard et c’est cela, la prière. « Mais Père, je ne dis rien... ». Regarde Dieu et laisse-toi regarder par lui : c’est une prière, une belle prière !
Et pourtant, bien que la prière du disciple soit tout à fait confidentielle, elle ne tombe jamais dans l’intimisme. Dans le secret de sa conscience, le chrétien ne laisse pas le monde à la porte de sa chambre, mais il porte dans son cœur les personnes et les situations, les problèmes, toutes ces choses, il les porte toutes dans sa prière. Il y a, dans le texte du Notre Père, une absence impressionnante. Il manque un mot il manque le mot « je ». On ne dit jamais « je ». Jésus enseigne comment prier en ayant surtout sur les lèvres le « Tu », parce que la prière chrétienne est un dialogue : « que ton nom soit sanctifié, que ton règne vienne, que ta volonté soit faite ». Et non pas : mon nom, mon règne, ma volonté. Non ! Cela ne va pas. Et ensuite il passe au « nous ». Toute la seconde partie du Notre Père est déclinée à la première personne du pluriel : « donne-nous notre pain quotidien, pardonne-nous nos offenses, ne nous laisse pas entrer en tentation, libère-nous du mal ». Même les demandes les plus élémentaires de l’homme – comme d’avoir de la nourriture pour apaiser sa faim – sont toutes au pluriel. Dans la prière chrétienne, personne ne demande du pain pour soi : donne-moi mon pain de ce jour, non ! Donne-nous : il supplie pour tout le monde, pour tous les pauvres du monde. Il ne faut pas oublier cela, il manque le mot «je». On prie avec le «tu» et avec le «nous». C’est un bon enseignement de Jésus, ne l’oubliez pas.

Pourquoi ?

Parce qu'il n'y a pas de place pour l'individualisme dans le dialogue avec Dieu. Il n'y a pas d'ostentation de ses propres problèmes comme si nous étions les seuls au monde à souffrir. Il n'y a pas de prière élevée vers Dieu qui ne soit la prière d'une communauté de frères et sœurs, le « nous » : nous sommes en communauté, nous sommes frères et sœurs, nous sommes un peuple qui prie, « nous ». Une fois, le chapelain d'une prison m'a posé une question : Dites-moi, Père, quelle est le mot qui s'oppose au « je » ? Et moi, naïvement, j'ai dit : « Tu ». Ceci, c'est le début de la guerre. Le mot opposé à « je », c'est « nous », là où il y a la paix, tous ensemble. C'est un bel enseignement que j'ai reçu de ce prêtre.

Dans la prière, un chrétien apporte toutes les difficultés des personnes qui vivent à côté de lui : quand le soir vient, il raconte à Dieu les douleurs qu'il a rencontrées ce jour-là ; il met devant lui tous les visages, amis et aussi hostiles ; il ne les chasse pas comme si c'était des distractions dangereuses. Si quelqu'un ne se rend pas compte qu'autour de lui, il y a tant de gens qui souffrent, s'il n'a pas pitié des larmes des pauvres, s'il s'est habitué à tout, cela signifie alors que son cœur... comment est-il ? Flétri ? Non, pire : il est de pierre. Dans ce cas, il est bon de supplier le Seigneur de nous toucher par son Esprit et d'attendrir notre cœur : « Attendris, Seigneur, mon cœur ». C'est une belle prière : « Seigneur, attendris mon cœur, pour qu'il puisse comprendre et prendre sur lui tous les problèmes, toutes les douleurs des autres ». Le Christ n'est pas passé indemne à côté des misères du monde : chaque fois qu'il percevait une solitude, une douleur du corps ou de l'esprit, il éprouvait un fort sentiment de compassion, comme les entrailles d'une mère. « Éprouver de la compassion » est un verbe-clé de l'Évangile : c'est ce qui pousse le Bon Samaritain à s'approcher de l'homme blessé au bord de la route, au contraire des autres qui ont le cœur dur.

Nous pouvons nous interroger : quand je prie, est-ce que je m'ouvre au cri de tant de personnes proches ou lointaines ? Ou bien est-ce que je pense à la prière comme à une sorte d'anesthésie, pour pouvoir rester tranquille ? Je lance la question, que chacun réponde. Dans ce dernier cas, je serais victime d'une terrible équivoque. Ma prière ne serait évidemment plus une prière chrétienne. Parce que ce « nous » que Jésus nous a enseigné, m'empêche d'être en paix tout seul, et me fait sentir responsable de mes frères et sœurs.

Il y a des hommes qui ne cherchent pas Dieu, mais Jésus nous fait aussi prier pour eux parce que Dieu cherche ces personnes plus que toutes les autres. Jésus n'est pas venu pour les bien-portants, mais pour les malades, pour les pécheurs c'est-à-dire pour tout le monde parce que celui qui pense qu'il est bien-portant ne l'est pas en réalité. Si nous travaillons pour la justice, ne nous sentons pas meilleurs que les autres : le Père fait lever son soleil sur les bons et sur les méchants. Le Père aime tout le monde ! Apprenons de Dieu, qui est toujours bon avec tous, contrairement à nous qui ne parvenons à être bons qu'avec certains, avec ceux qui me plaisent.

Frères et sœurs, saints et pécheurs, nous sommes tous des frères aimés par le même Père. Et au soir de notre vie, nous serons jugés sur l'amour, sur la façon dont nous avons aimé. Non pas un amour uniquement sentimental, mais plein de compassion et concret, selon la règle de l'Évangile – ne l'oubliez pas – « Tout ce que vous avez fait à l'un de ces petits qui sont mes frères, c'est à moi que vous l'avez fait » (Mt 25,40). C'est ainsi que parle le Seigneur. Merci.

" لا يمكننا أن نصلي مثل البيغاء "

البابا ضمن المقابلة العامة مع المؤمنين

أيها الإخوة والأخوات الأعزّاء،

نواصل تعليمنا اليوم حول صلاة "الأبانا".

إن الخطوة الأولى في كلّ صلاة مسيحية هي الدخول في سرّ، في سرّ أبوة الله. لا يمكننا أن نصلي مثل البيغاء. إمّا أن تدخل في السرّ، في الإدراك أن الله هو أب لك، وإمّا لا تصلي. إذا كنت أريد أن أصلي لله أبي، أدخل في السرّ. وكما فهم إلى أي مدى الله هو أب لنا، نفكر في شخص والدينا، ولكن علينا دائماً أن "نحسّن" و"نطهر" إلى حدّ ما هذا التصور، وأن ننقّبه. "إن تنقية القلب تتعلّق بصورة الأب والأم، كما هي مكوّنة في تاريخنا الشخصي والثقافي، والتي تؤثر على علاقتنا مع الله". لم يكن لدى أيّ منا والدان مثاليان، لدى أيّ أحد؛ كما أننا، وبدورنا، لن نكون أبداً آباء أو رعاة مثاليين. فلدينا كُنّا عيوب. إننا نعيش المحبة دائماً متأثرين بمحدوديتنا وبأنانيتنا أيضاً، لذا فهي غالباً ما "تلوثها" الرغبة في امتلاك الآخر وفي التلاعب به. لذا يتحوّل الإعراب عن المحبة في بعض الأحيان إلى مشاعر غضب وعداء. انظر إلى هذين الشخصين، كانا يتحايان للغاية الأسبوع الماضي، واليوم يبغضان بعضهما للموت؛ ونرى هذا كلّ يوم! لهذا السبب: لأنه لدينا جميعاً جذور مريرة في داخلنا، جذور غير صالحة، وتخرج أحياناً وتؤذي.

ولذا، عندما نتحدّث عن الله "الأب"، بينما نفكر في صورة أبائنا، خاصة إذا كانوا يحبّوننا، يجب أن نذهب في نفس الوقت إلى أبعد من ذلك. لأن حبّ الله هو حبّ الأب "الذي في السماوات"، وفقاً للتعبير الذي يدعونا يسوع إلى استخدامه: إنه الحبّ الكامل الذي ننذوقه نحن في هذه الحياة بشكل ناقص. فالبشر، رجالاً ونساءً، هم للأبد متسوّلون حبّ—إننا متسوّلون حبّ، إننا بحاجة إلى الحبّ—، ويبحثون عن مكان يكونون فيه أخيراً محبوبين، لكنهم لا يجدونه. كم من الصداقات وكم من حبّ قد خاب في عالمنا؛ الكثير! إله الحبّ الإغريقي—في الأساطير— هو الأكثر مأساوية على الإطلاق: ليس من الواضح ما إذا كان هو كائن ملائكي أم شيطان. تقول الأساطير إنه ابن بوروس وبينيا، أي ابن المكر والفقر، وقدّر أنه يحمل في نفسه بعض من ملامح هذين الأبوين. من هنا يمكننا التفكير في طبيعة محبة الإنسان المتناقضة: الفادرة على أن تزهر وتحيا وهي طاغية في ساعة من اليوم، وأن تذبل على الفور بعد ذلك وتموت؛ وما يستولي عليها، يهرب منها دائماً. هناك عبارة من النبي هوشع الذي يصوّر، دون رحمة، ضعفنا الفطري في المحبة: "إنّ رحمتكم كغمام الصبّاح وكالثدي الذي يزول باكراً" (٤، ٦). هذا هو حبنا في كثير من الأحيان: وعد يجد صعوبة في المتابعة، ومحاوله تجفّ بسرعة وتتبخّر، يشبه قليلاً شروق الشمس في الصباح الذي يطرد ندى الليل.

كم من مرّة أحببنا نحن البشر بطريقة ضعيفة ومتقطّعة. لقد اخترنا ذلك جميعاً: لقد أحببنا، ولكن ذلك الحبّ تدنّى من بعد وأصبح ضعيفاً. نرغب في أن نحبّ، ثم نتصادم مع محدوديتنا، ومع فقر قوتنا: غير قادرين على المحافظة على الوعد الذي بدا لنا سهل التحقيق في أيام النعمة. في الأساس، بطرس الرسول أيضاً خاف واضطر إلى الفرار. لم يكن بطرس الرسول أميئاً لحبّ يسوع. هناك يوماً ذاك الضعف الذي يجعلنا نسقط. نحن متسوّلون وقد لا نجد في مسيرتنا أبداً الكنز الذي نبحت عنه منذ اليوم الأوّل من حياتنا: الحبّ. ولكن، هناك حبّ آخر، حبّ الأب "الذي في السماوات". لا يجب أن يشكّ أحد أن هذا الحبّ يطاله هو أيضاً. فهو يحبّنا. "يحبّني"، يمكننا القول. حتى لو لم يحبّنا أبونا وأمنّا، فهناك إله في السماء يحبّنا كما لم يفعله أيّ شخص على وجه الأرض ويمكن أن يفعله. إن حبّ الله ثابت. يقول النبي أشعيا: "أنتسى المرأة رضيعها فلا ترخّم أين بطنها؟ حتّى ولو نسيت النساء فأنا لا أنساك. هاأنذا على كفيّ نقشتك" (٤٩، ١٥ - ١٦). لقد صار الوشم اليوم أمراً مألوفاً: "على كفيّ نقشتك". لقد صنعت وشماً لك على كفيّ. وهكذا أنا في يد الله، ولا أستطيع أن أنزع عنه. إن حبّ الله هو مثل حبّ الأم التي لا يمكنها أن تنسى أبداً. ماذا لو نسيت الأم؟ "لن أنسى" يقول الربّ. هذا هو حبّ الله الكامل، وهكذا نحن محبوبون من قبله. حتى وإن انهار كلّ ما لدينا من حبّ دنيوي، ولم يبق سوى الغبار بين أيدينا، فمحبة الله الفريدة والأمانة تبقى متقدّمة لنا كلّنا.

إننا لا نبحت، في العطش إلى المحبة الذي نشعر به جميعاً، عن شيء غير موجود: بل هو دعوة لمعرفة الله الذي هو أب. لقد مرّت توبة القديس أوغسطينوس، على سبيل المثال، عبر هذه الذروة: فالشاب البليغ اللامع كان يسعى ببساطة بين المخلوقات، إلى شيء لا يمكن لأيّ مخلوق أن يعطيه إياه، إلى أن تحلّى يوماً بالشجاعة لرفع نظره. وفي ذلك اليوم عرف الله. الله الذي يحبّ.

إن عبارة "في السماوات" لا تريد أن تعبّر عن مسافة، بل عن اختلاف جذريّ في الحبّ، عن بُعد آخر للحبّ، عن حبّ لا يتعب، حبّ يبقى للأبد، لا بل هو بمتناول اليد على الدوام. يكفي أن نقول "أبانا الذي في السماوات" وهذا الحبّ يأتي.

لذا، فلا تخف! ما من أحد منا هو وحده. حتى لو أن أباك الأرضي قد نسيك لسوء الحظ، حتى لو كنت في استياء منه، فلن تُحرّم من الاختبار الأساسي للإيمان المسيحي: ألا وهو معرفة أنك ابن محبوب من الله، وأنه لا يمكن لأيّ شيء في الحياة أن يخمد حبّه الشغوف لك.

Découvrir la puissance de l'hébreu biblique
Si vous cherchez la véritable force des mots de la bible,
Il faut les savourer en hébreu

שָׁלוֹם , سلام , Shalom

« Dieu » est-il pluriel ?

Dans les Saintes Écritures hébraïques, on voit beaucoup de noms différents pour parler de Dieu, mais l'un d'eux est plus répandu que les autres : Elohim אֱלֹהִים . On traduit ce mot en général par « Dieu », mais si on le contemple d'un point de vue linguistique, ce nom est unique en son genre. En effet, en hébreu, il est pluriel et singulier à la fois. Comment est-ce possible ? Qu'est-ce que ce nom divin peut nous apprendre sur Dieu ?

« Dieu » en hébreu

Le nom le plus fréquemment utilisé dans la Bible pour le Dieu d'Israël est Élohim. C'est un mot hébreu insolite, car il se termine par le suffixe « im », qui est masculin pluriel en hébreu. Est-ce que cela signifie qu'autrefois les Hébreux vénéraient plusieurs dieux ? Certainement pas ! Le nom pluriel Élohim est toujours suivi d'un verbe au singulier.

Les premiers mots de la Bible

Prenons le premier verset de la Bible : « Au commencement, Dieu créa les Cieux et la Terre. » (Genèse 1:1). Dans la version originelle, en hébreu, on lit « Braysheet bara Elohim » (בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים). Le sujet grammatical, Élohim, semble avoir la terminaison du pluriel. Pourtant, il s'accorde avec le verbe bara, qui est singulier. On pourrait penser qu'il s'agit d'une faute de grammaire. Se pourrait-il que les trois premiers mots de la Bible contiennent une erreur ? C'est tout à fait impossible !

L'hébreu révèle un mystère divin

Ce paradoxe linguistique est une expression magnifique de la complexité majestueuse de Dieu dans la Bible : il est singulier et pluriel à la fois. La tradition chrétienne a développé la doctrine de la Trinité plusieurs siècles plus tard. Celle-ci reflète en même temps l'unicité de Dieu et la pluralité du divin. C'est un message complexe qu'on peut uniquement apprécier en lisant la Bible dans sa version originelle : en hébreu.

+++ +++ +

الكل مدعو لحضور إجتماع الكلمة (Logos) كل يوم جمعة الساعة السابعة م
برنامج الإجتماع لشهر مارس :
- ١ مارس : كيفية مواجهة الأهل للتربية الجنسية بالمدارس في كندا
- ٨ مارس : درب الصليب
- ١٥ مارس : درب الصليب
- ٢٢ مارس : درب الصليب
- ٢٩ مارس : درب الصليب
لإقتراحاتكم وللإشتراك في خدمة القراءات اليومية على بريدكم الإلكتروني :
logos.nde@gmail.com



غبطة أبينا البطريرك يشارك في مؤتمر كنسى بالفاتيكان



غادر غبطة أبينا البطريرك الانبا ابراهيم اسحق القاهرة الى الفاتيكان يوم الأربعاء ٢٠ فبراير ، للمشاركة في مؤتمر كنسى ، تحت عنوان “حماية القصر” ، والذي تم انعقاده ما بين ٢١ – ٢٤ فبراير والذي يأتي في إطار رعاية الكنيسة بالأطفال وحمايتهم وتوفير الرعاية والأمن الكامل لهم، من أجل تنشئة ايمانية وانسانية كاملة.

غبطة أبينا البطريرك يتفقد الأعمال الإنشائية لكل من
كنيسة العذراء بمنطقة القرنفل بالتجمع الأول وكنيسة القديس مرقس بالحي التاسع العبور



غبطة أبينا البطريرك يحتفل بالقداس الالهى ويرسم شمامسة بكنيسة العائلة المقدسة بالزيتون



إحتفل غبطة أبينا البطريرك ابراهيم اسحق، بالقداس الالهى ورسامة ١٤ شماس في درجة اناغطسي وهي القاري. وقد اكد صاحب الغبطة في كلمته ان هذه الرسامة هي فرصة لتعميق الانتماء للكنيسة في سبيل خدمة الكلمة التي فيها نتسلم الكتاب المقدس. وقد أعرب القمص اغنطيسوس مورييس عن شكره لصاحب الغبطة وللاب ماجد مؤنس، نائب الراعي ولكل شعب الرعية على محبتهم واعتنائهم بالرعية.

غبطة أبينا البطريرك يستقبل مجلس الاساقفة اللاتين ببلاد الشرق الاوسط والمنطقة العربية



استقبل غبطة أبينا البطريرك ابراهيم اسحق، مجلس الاساقفة اللاتين بالشرق الاوسط والمنطقة العربية بالمقر البطريركي بكويري القبه، والذي يتكون من كل مطارنة اللاتين بالشرق الاوسط والمنطقة العربية، بمرافقة صاحب السيادة المطران برونو موزارو، السفير البابوي. بدأ المجلس اجتماعاته بمقر الإكليريكية بالمعادي، وتخلل البرنامج مناقشة الوثيقة الختامية لسينودس الشباب والعديد من الموضوعات الأخرى.

NOS RENCONTRES ENSEMBLE أهم لقاءاتنا معا

الجمعة 1 مارس VENDREDI 1 MARS

قداس الجمعة الأولى من الشهر الساعة ٩ ص بالفرنسية Messe du 1^{er} vendredi du mois à 09h00 en français

الأحد 3 مارس DIMANCHE 3 MARS

قداسين ٩:٣٠ ص بالفرنسية و ١٠:٣٠ ص باللغة العربية 11h30 & en arabe à 09h30 Deux messes, en français
أحد الرفاع لصوم الزمن الأربعيني Dernier Dimanche avant le temps du Carême

الاثنين 4 مارس LUNDI 4 MARS

Commencement de jeûne du temps du Carême بداية صوم الزمن الأربعيني

الأربعاء 6 مارس MERCREDI 6 MARS

أربعاء الرماد، إحتفال توبة الساعة ٧:٣٠ م Mercredi des Cendres, célébration pénitentielle à 19h30

الجمعة 8 مارس VENDREDI 8 MARS

بداية درب الصليب، كل يوم جمعة ٧:٣٠ م Début de Chemin de la Croix, chaque vendredi à 19h30

الأحد 10 مارس DIMANCHE 10 MARS

قداسين ٩:٣٠ ص بالفرنسية و ١٠:٣٠ ص باللغة العربية 11h30 & en arabe à 09h30 Deux messes, en français
لقاء تكويني للمخطوبين من ٦-٨ م، لأربع أحاد متوالية 18h00 à 20h00 Rencontre de formation pour les fiancés

الأحد 17 مارس DIMANCHE 17 MARS

قداسين ٩:٣٠ ص بالفرنسية و ١٠:٣٠ ص باللغة العربية 11h30 & en arabe à 09h30 Deux messes, en français
اللقاء التكويني الثاني للمخطوبين من ٦-٨ م La 2^{ème} rencontre de formation pour les fiancés de 18h00 à 20h00

السبت 23 مارس SAMEDI 23 MARS

لقاء مجموعة أعضاء القلوب الذهبية الساعة ١٠ ص Rencontre du groupe des Cœurs d'or à 10h00
اللقاء التكويني الرابع لمعلمي التعليم المسيحي من ١ - ٤ م
La 4^{ème} rencontre de formation pour les catéchistes de 13h00 à 16h00

الأحد 24 مارس DIMANCHE 24 MARS

قداس واحد عربي/فرنسي الساعة التاسعة والنصف ص 09h30 Une seule messe, français/arabe
اللقاء التكويني الثالث للمخطوبين من ٦-٨ م La 3^{ème} rencontre de formation pour les fiancés de 18h00 à 20h00

الاثنين 25 مارس LUNDI 25 MARS

إجتماع اللجنة الإدارية والمالية للكنيسة الساعة ٧:٣٠ م Réunion des marguilliers à 19h30

الأحد 31 مارس DIMANCHE 31 MARS

قداسين ٩:٣٠ ص بالفرنسية و ١٠:٣٠ ص باللغة العربية 11h30 & en arabe à 09h30 Deux messes, en français
اللقاء التكويني الرابع للمخطوبين من ٦-٨ م La 4^{ème} rencontre de formation pour les fiancés de 18h00 à 20h00

+++ +++ +++ +++ +++ +++

كل يوم أحد CHAQUE DIMANCHE

فصول مدارس الأحد من الساعة ١٠:٣٠ ص إلى ١١:٣٠ ص Cours des catéchèses de 10h30 à 11h30
كورال الأطفال من الساعة ١٢:٣٠ ظهرًا إلى ١٢:٣٠ La chorale des enfants de midi à 12h30
إجتماع لجنة جنود مريم (أشبال) الساعة ١٢:٣٠ ظهرًا Réunion des Légions de Marie (jeunes) à midi & demi

كل يوم اثنين CHAQUE LUNDI

نشاط جماعة أولاد مريم طوال اليوم من التاسعة صباحًا ليليو إحتياجكم من المأكولات الشرقية
Activités du groupe des "Enfants des Marie" à partir du 09h00
إجتماع كورال الكنيسة العربي الساعة ٧:٣٠ م La réunion de la chorale arabe de l'église à 19h30

كل يوم خميس CHAQUE JEUDI

إجتماع الشباب البالغين الساعة السابعة والنصف م Réunion des jeunes adultes (JA) à 19h30

كل يوم جمعة CHAQUE VENDREDI

نشاط جماعة خدام مريم الساعة العاشرة ص Activité du groupe des "Serviteurs de Marie" à 10h00
إجتماع الكلمة (لوجوس) الساعة السابعة م (الأول من مارس La parole (logos) à 19h00 (1^{er} Mars
درب الصليب الساعة ٧:٣٠ م (بداية من الجمعة ٨ - 8 Chemin de la Croix à 19h30 (à partir du Vendredi 8 - 8

النشاط الكشفي الساعة السابعة م Les activités des scouts à 19h00
إجتماع "جنود مريم" الساعة ٨:٣٠ م Réunion des "Légions de Marie" à 20h30
يليهم النادي الإجتماعي الساعة التاسعة م suivies du club social à 21h00

كل يوم سبت CHAQUE SAMEDI

عمل القربان الساعة الثامنة صباحًا Faire le Korban à 08h00



LES ACTIVITÉS الأنشطة

Les Enfants de Marie	Lundi à 09h00	Nadia Garabedian	514)855-1212
La Chorale de N.D.E (arabe)	Lundi à 19h30	Mona Tawfik	514)336-9014
La Chorale des Diacres (arabe)	Lundi à 19h30	Refaat Maurice Kaddis	514)979-3199
Serviteurs de Marie	Vendredi à 10h00	Magda Tawfik	514)476-4532
La Chorale de N.D.E (français)	Vendredi à 17h30	Samer Riad	514)586-6973
Scouts N.D.E.	Vendredi à 19h00	Jessica Gorgui	514)265-5896
La Parole λογος	Vendredi à 19h30	Nader Sharkawy	438)992-9986
Agape Dominicale	Vendredi & Dimanche	Rafik Morcos	514)717-2123
Al-Korban	Samedi à 08h00	Fouad Andraos	514)229-4698
Légions de Marie	Samedi à 09h00	George Younan	514)922-1309
La Catéchèse	Dimanche à 10h30	Mouhab Meshreki	514)572-2510
Réunion de JA (jeunes adultes)	Jeudi à 19h30	Nora Makram	514)963-0073
La Chorale des enfants (français)	Dimanche à midi	Marina Morcos	438)392-4577
La Bibliothèque	Dimanche à 13h00	Camil Rafla	514)337-7869
Action Catholique	Bimens/Samedi à 11h00	Milad Elia	514)991-4272
Le Feuillet Paroissial	Mensuel	Camil Rafla	514)337-7869
Messe 1^{er} vendredi du mois	Mensuelle à 09h00	Hoda Khouzam	514)332-4683
Marguilliers	Dernier lundi du mois	Père Emil Bakhoum	514)855-5719
Activité Sociale	Mensuelle	Amir Messawarati	514)603-6688
Bazar	Annuel	Irène Guindy	514)910-0801
Groupe du cœur d'or		Cherine Victor	514)546-1468
Responsable comité des activités		Emad Ghaly	514)442-4059
Site Web		Nabil El-Masri	514)991-2456
Location de la salle		Nabil Kaldas	514)574-3431

CHEMIN NÉO-CATÉCHUMÉNAT

Mardi, mercredi & samedi à 19h30. S'adresser à Nagui Baramilgui 450) 686-4842

طريق الموعوظين الجدد

الثلاثاء ، الأربعاء والسبت من كل اسبوع ٧:٣٠م . للإتصال : ناجي براملجي ٤٥٠)٦٨٦-٤٨٤٢

VISITE ET ONCTION DES MALADES

*Père Emil est disponible à visiter les malades à la maison ou à l'hôpital
Au besoin, s'adresser à lui ou à Cherine Victor (514-546 1468) pour recevoir les sacrements.*

زيارة ومسحة المرضى

الأب إميل باخوم مستعد دائما لزيارة المرضى ، في المنزل أو بالمستشفى
لا تترددوا بالإتصال به أو بالأخت شيرين فيكتور (٥١٤ - ٥٤٦ ١٤٦٨) عند حالات المرض لنيل الأسرار المقدسة

*Pour toutes informations, nouvelles ou suggestions sur le contenu du feuillet paroissial, veuillez contacter
Père Emil Bakhoum au 514)855-5719 / 450)934-0995 ou Camil Rafla au 514)337-7869*

لاستفساراتكم أو لمن يرغب مَد يد المساعدة أو الإذلاء بإقتراحاته ونشر الأخبار أو المقالات في هذه النشرة الرعوية
يرجى الإتصال بالأب إميل باخوم ٥٧١٩-٨٥٥-٥١٤ / ٥٠٩٩٥-٩٣٤-٤٥٠) أو كميل رفاة ٧٨٦٩-٣٣٧-٥١٤)